

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 74 (1948)  
**Heft:** 25  
  
**Nachruf:** Ruttimann, Walter

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

permettent l'interprétation de nombreuses propriétés chimiques. On retrouve ainsi le caractère aromatique du benzène : tendance à la substitution grâce aux sommets un peu chargés. Le diagramme de naphthalène fait prévoir des substitutions sur les sommets  $\alpha$ . L'hydrogénation trouve ainsi son interprétation.

Un certain nombre de propriétés physiques sont aussi envisagées. Ainsi il est possible de calculer à priori les distances interatomiques, les propriétés magnétiques et la couleur des corps. De semblables calculs laissent prévoir certaines propriétés biologiques telles que les propriétés cancérigènes et bactéricides. Pour finir, M. Daudel expose rapidement l'interprétation donnée par Sauling à l'aide de ces mêmes concepts de la structure électronique de l'état métallique.

L'auditoire, qui a suivi avec une attention soutenue tout l'exposé de M. Daudel, l'a très vivement applaudi.

O. K.

## NÉCROLOGIE

**Walter Ruttimann**

1883-1948

ingénieur E. I. L., promotion 1906

C'est avec consternation que ses collègues ont appris la mort de *Walter Ruttimann*, ingénieur, enlevé subitement le 15 novembre 1948, en pleine force, en pleine intelligence, à l'affection de sa famille et de ses nombreux amis.

*Walter Ruttimann* était né le 11 août 1883 à Lausanne, où il fit toutes ses études. Entré à l'Ecole d'ingénieurs en 1902, il en sortit en 1906, après de brillants examens, muni du diplôme d'ingénieur civil. Peu après, il est engagé par la Société anonyme d'entreprises et de constructions, à Lausanne, pour collaborer à la construction de la prise d'eau de la Souste et du canal d'amenée des eaux du Rhône pour l'usine de la Société pour l'industrie de l'aluminium à Chippis.

En septembre 1910, il entre au service de la Brazil Railway Co, chargé de la construction d'une voie ferrée dans l'Etat de Parana.

Rentré au pays natal en 1914, il participe tout d'abord comme premier-lieutenant à la mobilisation de l'armée suisse ; travaille dès le printemps 1915, à titre d'ingénieur de section, à la construction du chemin de fer Brigue-Disentis ; est appelé en 1917 à diriger la Société suisse pour l'exploitation des tourbières, à Bavois, puis, en 1920, en collaboration avec MM. W. Martin et L. Baratelli, dont il devait devenir l'associé, il entreprend la construction du barrage, de la prise d'eau, et d'un tronçon du tunnel d'amenée de l'usine hydro-électrique de Barberine.

Après l'achèvement de ces grands travaux, où il fut à même de donner la mesure de son intelligence et de ses hautes capacités techniques et administratives, *Walter Ruttimann* resta attaché comme associé au bureau de M. W. Martin, ingénieur, et, à ce titre, il eut à s'occuper de l'étude et de la direction de travaux importants et de diverses expertises.

En septembre 1939, il est appelé à diriger — jusqu'à fin 1941 — la Section des matériaux de construction à l'Office

de l'économie de guerre, à Berne. Et, en 1947, à l'heure où il aurait été en droit de songer à la retraite, il s'associe avec MM. R. Bellorini, A. Morel et R. Kalbermatten, pour entreprendre la construction du tunnel d'amenée (lot n° 2) de l'usine hydro-électrique que la Ville de Lausanne édifie actuellement sur le Rhône, à Lavey.

Depuis 1935, il était membre du Conseil d'administration de la Caisse nationale d'assurance en cas d'accidents, à Lucerne. Il était, d'autre part, vice-président de la Société anonyme J. Bobst et Fils, à Prilly, et administrateur de la Société anonyme Rhôna, au Bouveret.

*Walter Ruttimann* était un homme d'une grande intelligence, d'une rare droiture, un esprit cultivé, doué d'une grande puissance de travail. Sous des abords plutôt réservés qui masquaient une timidité native, il cachait un cœur d'or. D'une sensibilité extrême, il aimait ceux qu'il avait à diriger, se souciant constamment de leur bien-être moral et matériel.

Tous ceux qui l'ont connu — et plus particulièrement ses collègues, ses collaborateurs et ses amis de la Société de Stella à laquelle il était profondément attaché — garderont de lui le vivant et affectueux souvenir d'un homme au caractère chevaleresque, trouvant son plaisir à rendre service et à faire le bien.

*Walter Ruttimann* était un chef, un exemple pour tous et, on peut dire de lui comme du chevalier Pierre Terrail de Bayard qu'il fut : « Sans peur et sans reproche ».

H. CH.



WALTER RUTTIMANN, ingénieur  
1883-1948

## BIBLIOGRAPHIE

**Commentaires des règles d'utilisation de l'acier (Règles CM 1946).** Applicables aux travaux dépendant du Ministère de la reconstruction et de l'urbanisme et aux travaux privés. Publiés par l'Institut technique du bâtiment et des travaux publics, 28, boulevard Raspail, Paris 1948. Prix : 300 fr. fr.

Les Règles françaises d'utilisation de l'acier ont paru en septembre 1947. Elles constituent pour les ingénieurs et projeteurs un instrument de travail qui leur fournit des procédés de calcul nouveaux particulièrement pour les états de contrainte, le calcul au flambement et celui des éléments continus. Toutefois la présentation d'un règlement est toujours concise et ne prête guère à des développements explicatifs. Il était donc nécessaire de donner aux utilisateurs toutes les justifications concernant les formules nouvelles, leur origine et leur démonstration, dans le but d'en permettre une application compréhensive et raisonnée.

En conséquence, la Commission qui a mis au point les *Règles d'utilisation de l'acier* pour le Ministère de la reconstruction et de l'urbanisme a chargé quelques-uns de ses membres de rédiger, avec le concours de la Commission technique de la Chambre syndicale des Entrepreneurs de construction métallique, des « Commentaires » des Règles qui puissent satisfaire le légitime besoin d'explications des utilisateurs.